



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0387

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: *Lanyard*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : **LC 12 L xx-31** avec xx, code des connecteurs – une extrémité de la longe peut être équipée avec des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis. L'extrémité de la longe est équipée de connecteur intégré de référence M31 en fil d'acier

Reference *LC 12 L xx-31 (with xx, connectors code) – one end of the lanyard can be used with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw. The other end is equipped with the integrated M31 in steel wire connector.*

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description *Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).*

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 355 de septembre 2002.

Technical referential in use

Date : le 17 juillet 2006

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of The Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIÈGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0389

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: *Lanyard*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : **LC 12 L xx-33** avec xx, code des connecteurs – une extrémité de la longe peut être équipée avec des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis. L'extrémité de la longe est équipée de connecteur intégré de référence M33 en fil d'acier

Reference **LC 12 L xx-33** (with xx, connectors code) – one end of the lanyard can be used with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw. The other end is equipped with the integrated M33 in steel wire connector.

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S.** – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description *Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).*

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential in use

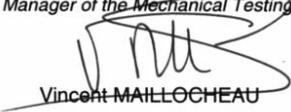
Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 20 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of the Mechanical Testing Center


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIÈGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, CETE APAVE SUDEUROPE awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0320

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Equivalences : la présente attestation est attribuée aux références suivantes :

Equivalences : this certificate is awarded to the following references :

- Référence : **LC 12 L B-B** – soit à chaque extrémité une boucle cousue, sans connecteur. Soit à chaque extrémité une boucle cousue et équipée des connecteurs amovibles suivants : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis
 - Référence : **LC 12 L C-C** – à chaque extrémité une boucle cousue cossée, sans connecteur. Soit à chaque extrémité une boucle cousue cossée et équipée des connecteurs amovibles suivants : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis
- On each end a sewn buckle(B-B) or a thimble sewn buckle (C-C), either without connector, or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm, longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Verazza
Z.A.C. Saumaly-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, CETE APAVE SUDEUROPE awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (CE DE TYPE (EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0321

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: *Lanyard*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : **LC 12 L 40-xx** (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M40 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference **LC 12 L 40-xx** (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M40 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with :

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M40 avec verrouillage automatique par linguet, M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier

Either with the following integrated connectors: M40 with automatic locking gate device by safety catch, M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis

Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

SIÈGE SOCIAL
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, CETE APAVE SUDEUROPE awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (CE DE TYPE (EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0322

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: *Lanyard*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : **LC 12 L 41-xx** (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M41 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L 41-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M41 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier

Either with the following integrated connectors: M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis

Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : **Monsieur X. COLSON**

Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France**

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torsions, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : **NF EN 354 de septembre 2002.**

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : ~~16~~ 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0323

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : LC 12 L 42-xx (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M42 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L 42-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M42 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier
Either with the following integrated connectors: M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis
Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL
MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vermaaza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac

BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, CETE APAVE SUDEUROPE awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0324

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : LC 12 L 51-xx (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M51 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L 51-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M51 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier

Either with the following integrated connectors: M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis

Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torens, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0325

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

> Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

> Référence : LC 12 L 53-xx (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M53 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L 53-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M53 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier
Either with the following integrated connectors: M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis
Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

> Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

> Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

> Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

> Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vemazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0326

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : LC 12 L 54-xx (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un connecteur intégré M54 avec verrouillage automatique par linguet. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L 54-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated connector M54 with automatic locking gate device by safety catch. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier
Either with the following integrated connectors: M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis
Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torsions, diamètre 12 mm, à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006
Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (€ DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0327

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: *Lanyard*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : LC 12 L D-xx (avec xx, code des connecteurs) – à une extrémité un dé intégré 028082. L'autre extrémité peut être équipée avec :

Reference LC 12 L D-xx (with xx, connectors code) – on one end an integrated D-ring 028082. The other end can be equipped with:

- Soit des connecteurs intégrés de références suivantes : M40 avec verrouillage automatique par linguet, M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet, M31 en fil d'acier, M32 en fil d'acier et M33 en fil d'acier

Either with the following integrated connectors: M40 with automatic locking gate device by safety catch, M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch, M31 in steel wire connector, M32 in steel wire connector and M33 in steel wire connector

- Soit des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis

Or with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

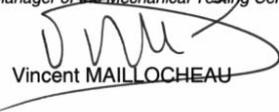
Technical referential used

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : le 10 juillet 2006

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques
Group Manager of the Mechanical Testing Center


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

SIÈGE SOCIAL
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 23rd of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/07/06/0388

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LC 12**

Trade mark

➤ Référence : **LC 12 L xx-32** avec xx, code des connecteurs – une extrémité de la longe peut être équipée avec des connecteurs amovibles de références suivantes : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis. L'extrémité de la longe est équipée de connecteur intégré de référence M32 en fil d'acier

Reference LC 12 L xx-32 (with xx, connectors code) – one end of the lanyard can be used with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw. The other end is equipped with the integrated M32 in steel wire connector.

➤ Demandeur : Monsieur X. COLSON

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

➤ Description : Longe fixe en cordage polyamide, 3 torons, diamètre 12 mm à chaque extrémité une boucle cousue cossée ou non. Longueur totale comprise entre 0.5 et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0095)

Description Fixed polyamide lanyard rope, 3 yarns, diameter 12mm, on each end a sewn buckle with or without thimble. Overall length from 0.5 to 2m (detailed description in EC type examination report 06.6.0095).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 354 de septembre 2002.

Technical referential in use

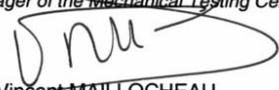
Date : le 20 juillet 2006

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of the Mechanical Testing Center


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumay-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00